

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

Mahón, jueves 29 de Octubre de 1931

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza de Pablo Iglesias 17 y Rampla
de la Abundancia, 30
Teléfono número 84

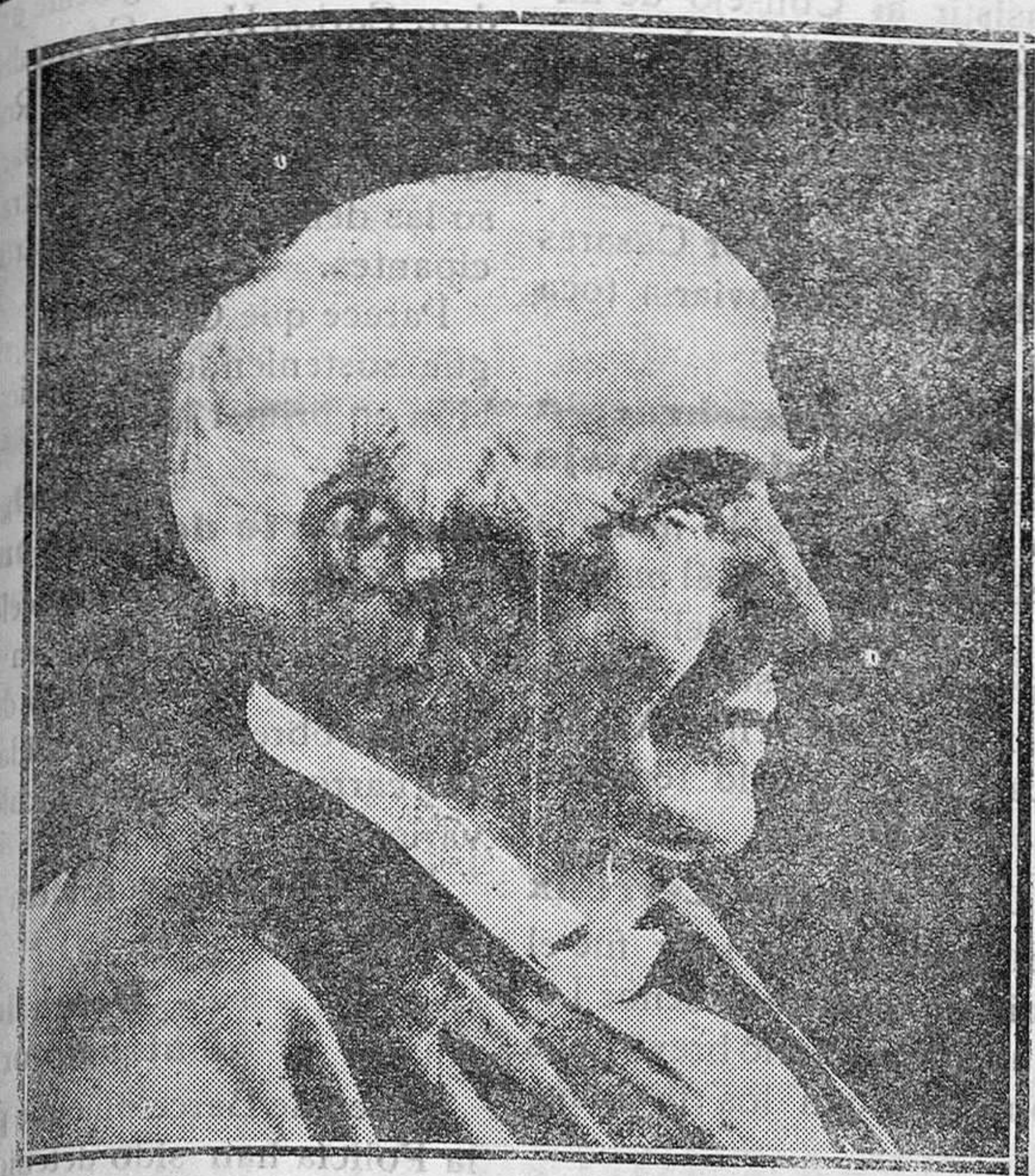
Telegramas: «BPP» «MAGP»

—No se devuelven los originales—

Núm. 17.571

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En la Isla al mes..... 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50 »
Extranjero al año..... 60,00 »
Número suelto..... 10 céntimos
Número atrasado..... 20 »
Anuncios: PAGO ANTECIPADO

Año LVIII



TOMÁS A. EDISON.—El mago de la electricidad, fallecido recientemente

ción de los labarderos de la República—más labarderos en el sentido peyorativo que pudiera darse a la palabra, que los de cualquier otra forma de gobierno—se atreverá a negar que desde el 14 de abril se han agravado considerablemente el desequilibrio económico y el desequilibrio espiritual de España. Y, aunque en todos los tiempos haya sido usual que los gobernantes, para disculpar el fruto amargo de sus errores e impericias, lo atribuyan a la insidia de sus adversarios y siempre sea posible encontrar en esa excusa para una partícula de verdad, porque casi tanto se gobierna o se des gobierna desde la oposición como desde el Poder, es lo cierto que ahora la agravación de los males de España hay que ponerla a cuenta poco menos que íntegramente de los gobernantes de la República.

Dejemos a salvo sus intenciones que han podido ser bonistas. Atengámonos a los hechos. La política de esos hombres que en su mayoría estaban malamente preparados para las funciones de gobierno, tanto más complejas y difíciles que el discurso o el artículo de contexto revolucionario que el servicio de una cátedra universitaria y que los trabajos de la abogacía o la literatura, actividades a que se venían dedicando preferentemente la mayoría de los actuales directores de la cosa pública, se caracteriza sobre todo por su falta de sentido de la realidad. Dijérase que los improvisados gobernantes de la República desconocen por completo el país en que viven y que este desconocimiento le lleva a figurarse que gobiernan a un pueblo completamente distinto del español.

Así es como en lo económico, sin darse cuenta de que la economía española es una de las más débiles del mundo, no porque esté agotada ni porque no sea susceptible de adquirir gran desarrollo, sino porque el proceso capitalista en España va retrasado con respecto a los principales países de Europa, vienen obstinándose en orientarla hacia tendencias socializadoras que, si serían de dudoso resultado en un país de fuerte constitución económica, sólo pueden conducir en el nuestro, y los hechos bien lo están probando, a que cada vez se con-raiga y deprima más la función capitalista de la

creación de riqueza. Y esto, tratése de conservar a España en el capitalismo, tratése de empujarla a un orden socialista para el que está infinitamente menos preparada que una Alemania, una Francia o una Inglaterra, naciones cuyos gobernantes se guardan muy bien de hacer ensayos sociales como los que aquí se están aventurando, sólo puede tener una resultante que ni para los capitalistas ni para los obreros—los obreros inteligentes y cultos, naturalmente—puede ser grata: el empobrecimiento creciente del país. Lo cual, por desgracia, no es hablar por hablar. Llegará enero y dará miedo pasar la vista por los balances de operaciones—cuyas posibles utilidades tanta representación tienen en el presupuesto de ingresos del Estado—con que cierran el ejercicio económico que va a terminar los negocios bancarios, industriales y mercantiles; y unos meses después, cuando la cosecha se recoja, se advertirá con espanto—¡ojalá me equivoque para bien de España!

un déficit de producción, de riqueza, por consiguiente, debido a las anormales circunstancias en que han hecho desenvolverse a la vida agraria las imprudencias doctrinarias de los de arriba y las hasta cierto punto naturales exageraciones de los de abajo, siempre dispuestos a tomarse el brazo en cuanto se les incita a coger la mano.

Pero, por si no bastara la perturbación económica para hacer difícil la vida española, se ha provocado una perturbación de índole espiritual, no para incorporarnos a Europa, según se dice, sino como hemos de ver, para que España, retrocediendo a las luchas civiles, aunque ahora hayan de ser incruentas pero dolorosas y dañinas en todo caso, que paralizaron nuestro progreso durante el siglo pasado, sea una excepción en el mundo de nuestros días:

OSCAR PEREZ SOLIS

(Del «Diario de Barcelona».)

Para la defensa de la República

Hasta el presente los turiferarios de la República han venido pregando que esta democrática institución concretaba el unánime sentir del pueblo español, con una fuerza arrolladora que afianzaba para siempre un régimen por todos elogiado, por todos querido y por nadie impugnado.

Los colegios electorales, los organismos administrativos, los escaños parlamentarios, las jerarquías gubernamentales, todo cuanto significa función de poder, en apariencia han dado pública sensación de convencimiento individual y colectivo, siquiera en el fondo de la conciencia ciudadana quedara incólume un presentimiento de temor e impresión de desconfianza.

El nuevo régimen vino impregnado de las más delicadas esencias liberales, siendo sus programas una manifestación continua de absoluta libertad en todos los órdenes de la vida religiosa, social y política.

El «viva la libertad» y el «ya somos libres» ha sido la constante cantinela de los gobernantes y de los ilusos o malvados que les siguen, creyendo arrastrar en sus estridentes desvaríos a toda la opinión española, dejando al margen una pequeña minoría que, al decir de aquéllos, merecía solamente sus desprecios.

La república, dicen, se gobierna por si sola y los ciudadanos tienen el derecho de hacer lo que mejor les parezca, en la seguridad que con esta explosión de libertad se manifestarán siempre dentro de la ley y del derecho.

La justicia y la ley son del pueblo y el pueblo manda, el pueblo juzga, el pueblo es soberano y nada puede hacerse contra el pueblo, superior a todo principio ético y a toda idea de autoridad.

Y cuando sus dirigentes lo han explotado, excitando sus pasiones hasta promover las convulsiones anárquicas con tal de llegar al encumbramiento de aquéllos, se asustan de su obra destructora y tiemblan ante el inminente peligro de perder sus posiciones tan fácilmente conquistadas.

Por que ven que la República se les va de sus manos pecadoras, sin que las auras de libertad y la conquista de redentores derechos, eviten la catastrófica caída, cierran de repente las espaldas y convierten la libertad en tiranía, la liberación en esclavitud, y ponen en manos

del Gobierno el arma más despótica que pudiese imaginarse, como que ningún imperio cesarista ha dispuesto de otra igual.

Acaban de votar las Cortes Constituyentes la ley que llamau de Defensa de la República.

La más ilógica, la más injusta, la más draconiana que haya votado un Parlamento español. Y se aprobó, a pesar de la gravedad que entraña, con la mayor urgencia y sin dejar tiempo a reflexión alguna.

¿Qué aires de temor y espanto habrán perturbado la inteligencias de los gobernantes, lanzándose a represiones arbitrarias, al estimar necesaria una ley de excepción que aleja el peligro en que está la República?

Si, como hasta hoy han dicho, la República está consolidada y ofrece un panorama espléndido a los ojos de los españoles, encantado de tanta libertad y justicia ¿por qué dictar preceptos excepcionales y tiránicos que partiendo de la base de declarar infalible la persona de un ministro de la Gobernación, dejan la aplicación de la ley a su único y exclusivo arbitrio sin ninguna garantía judicial?

Y si la República no merece la confianza de la opinión pública y su consolidación no pasa de ser un deseo de los que la patrocinan, ¿por qué motivo una ley de excepción ha de violentar la conciencia ciudadana, negándole el derecho de manifestarse públicamente cuando tanto se ha dicho y repetido que la voluntad del pueblo es la suprema ley?

El ministro de la Gobernación, por actos de su exclusiva voluntad, puede suspender los periódicos que quiera, dejando a su arbitrio considerar como agresión a la República el difundir noticias que, a su

parecer, puedan quebrantar el crédito o perturbar la paz o el orden público.

Asimismo está reservado a su criterio el calificar toda acción o expresión que redunde en menosprecio de las instituciones u organismos del Estado.

Y si a ello se añade, que son actos agresivos a la República la apología del régimen monárquico o de las personas en que se pretenda vincular su representación y el uso de emblemas, insignias o distintivos alusivos a unos y otras, habremos de confesar que a los ciudadanos españoles se les trata como parias y que la misma Rusia soviética quedará asombrada de tan arbitrarias medidas.

Esto que acaban de sancionar las Cortes, ni es ampliación del decreto de poderes del 15 de abril, ni es una ley serena de orden público: es poner en manos del ministro de la Gobernación, las órdenes de deportación por simples referencias y sin audiencia del acusado, es facultarle para la suspensión de periódicos; es poner en sus manos las llaves para la clausura de Asociaciones y Círculos; es dejarle en condiciones para imponer multas y decretar confinamientos a las personas que crea autores o inductores de hechos comprendidos en la meritada ley; en una palabra, es la obra más monstruosa que haya podido engendrar un Gobierno.

Tenemos la seguridad de que no ha de tardar el día en que el Gobierno ha de arrepentirse de haber votado una ley semejante.

Pero, ¿es que, como dice Azaña, necesita de esta ley para gobernar y defender la República? Entonces fuerza es reconocer que a esta institución le faltan las asistencias materiales y morales y que el único remedio para tenerlas, es forzar la máquina de la coacción y de la violencia, para lograr con ellas lo que no pudo obtenerse por la voluntad y el derecho.

En tiempos de la Monarquía, era permitida la propaganda republicana con sus banderas y trofeos; hoy en plena República y plétora de libertad, se impide la propaganda monárquica y se castiga la exhibición de sus banderas, genuinamente españolas.

En tiempos de la Monarquía, con sus opresiones y tiranías, se dejaba el campo libre a los republicanos para que pudiesen desgastarse vitoreando a la República; en los momentos presentes de la República de trabajadores, con todos los derechos y libertades, una simple murmuración pública, puede hacer víctima del más severo castigo al que con toda justicia la pronunciara.

¿Es que la República siente los primeros estertores de la muerte y se cree necesario acudir a revulsivos extremos para reaccionarla?

M. JUNYENT

(De «El Correo Catalán».)

DESPUÉS DEL DEBATE SOBRE ENSEÑANZA LAS ESPERANZAS QUE SE DESVANECEN Y LAS POSIBILIDADES QUE SE AFIRMAN

Que la política se desenvuelve en torno a los intereses de partido quedó demostrado en la votación sobre enseñanza. Pero ya se verá luego cómo los partidos se equivocan.

¿Todavía la Cámara constituyente no se ha dado cuenta de que se divorció enonces de la opinión del país? Fue—dicho sea en lenguaje Azaña—la segunda «pifa». Porque primero la Cámara constituyente se alejó de los católicos, y ahora hasta de una manera que no les, principalmente, católica.

Los radicales alegaron como fundamento de su actitud un motivo trascendental: que los socialistas, el día anterior, no les habían ayudado. «Cuando quise, no quisiste, y ahora que quieres, no quiero».... ¿Cómo el señor Llerroux puede ser decisivo la minucia?...

Es tan grave lo que ha ocurrido, y son de tal magnitud, los yerros, que el señor Llerroux que pudo salir de su debate fortalecido en su autoridad y su prestigio, advertirá cómo se desvanecen las esperanzas nacionales, y llega la decepción a los mismos que en brillantísima votación, le señalaron como gobernante.

En política, y en aras de una continuidad de gobierno, hay, en efecto, que saber perder. Pero según el asunto y el momento. Y en aquel asunto—en el de la enseñanza—y en aquel momento, la minoría radical no debía perder. Y he aquí que perdió ganando, como los socialistas ganaron perdiendo.

Naturalmente, el éxito de los so-

cialistas puede preocuparle muy poco al señor Llerroux. Sus posibilidades de gobierno no las vemos, y si las tuviese, al margen de la confianza que despertaba, peor para él. La opinión que exaltaba al señor Llerroux en parte se le ha ido, y la otra parte, se le irá. Y sin esa opinión, el partido radical que después del debate sobre enseñanza quedaba pulverizado en Barcelona, no lo encontrará el señor Llerroux ni con la linterna de Diógenes, en ninguna parte de España. Los socialistas no tienen la culpa del fracaso del señor Llerroux. No fue un crimen. Fue un suicidio sin elegancia.

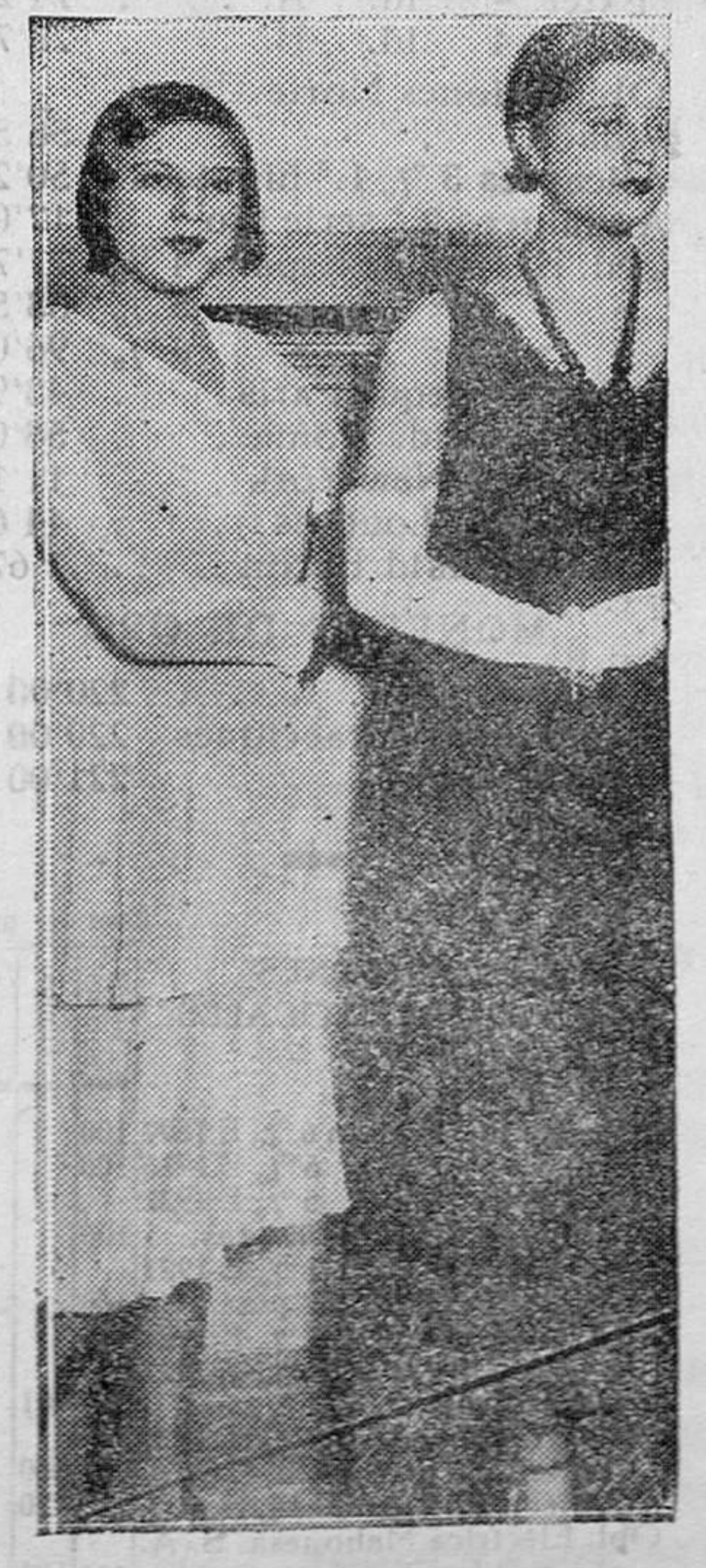
Una parte de la opinión conservadora que simpatizaba con Llerroux, y que no hace de la forma de gobierno cuestión fundamental, se irá a Acción Nacional, o acaso asista a Miguel Maura; otra parte, quizá engrese las filas progresistas, y otra parte pasará unos cuantos meses lamentándose del apresuramiento con que se incorporó al ministro de Estado. Como el tono jermánico es inútil, se irán también al fin de un acogimiento que no le es propio.

Se ha frustrado otra esperanza; por celo, a nosotros, políticamente, no nos da frío ni calor.

Lo que nos importa destacar es que ahora, como antes, la vida nacional sigue supeditada a las conveniencias partidistas.

Y por ahí no se va a la transformación.

(De «La Nación».)



La fiesta de prensa en el Metropolitano. —Las señoritas A. Ariza y Maruja Castillo, ganadoras de los premios en el concurso para elegir «Miss Final» y «La boca más bonita»

Para que seamos la excepción

La prosperidad de un país tiene varios índices de apreciación. Todos ellos pueden resumirse en dos: el que mide su progreso material, su bienestar económico y el que expresa su valor espiritual, del que es un buen exponente el sosiego de las conciencias. No hay que esforzarse mucho para demostrar que en estos días de la segunda República española ni hay en nuestro país sosiego de las conciencias, sino honda perturbación de ellas, ni bienestar económico, sino todo lo contrario.

Ambos hechos se an intimamente relacionados entre sí. El desasosiego de las conciencias, rompiendo la solidaridad espiritual mínima que

es menester a los pueblos para hacer fructíferos los esfuerzos del trabajo, repercute de favorablemente en la esfera de la economía, y a su vez, el mal estar económico, con su cortejo de inquietudes y de agravaciones en la lucha por el pan, priva a los espíritus de la serenidad precisa para elevarse por encima de las preocupaciones exclusivamente materiales de la vida.

Ambas alteraciones de la normalidad de España existían desde antes de proclamarse la República en nuestro país, por lo que fuera injusto achacarlas exclusivamente al régimen político instaurado el 14 de abril, pero nadie con la excep-

el más útil y a la vez el más educativo para el alumno...

La moderna pedagogía ha llegado a conclusiones radicales...

La misa y oficio divino de hoy es de Feria con rito simple...

EXPOSICIÓN DIARIA De seis a siete de la tarde...

SAN ANTONINO, OBISPO DE MILAN.—Sucedió en la Catedral...

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 764.7

Temperatura (a la sombra) 12.2

Humedad relativa 59%

Dirección del viento NNW

Fuerza del mismo Moderado

Nubes Alto cúmulus y cúmulus

Estado del cielo Nuboso

Temperatura máxima en 24 horas 13.7°

Id. mínima en id. 10.5°

Lluvia en id. 0.3mm

28 Octubre de 1931.

ESTADÍSTICA MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia...

Día 14 de Octubre 1 ternero, 102 kilos...

Día 15 1 ternera, 131, Lloc Nou...

Día 16 1 vaca y 1 ternera, 198, Vergé...

Se venden algarrobos, naranjos, limoneros...

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías...

PRECIOS Tamaño grande puesto a domicilio...

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General...

MILITARES Servicio de la Plaza para el día 29 de Octubre...

Jefe de día: Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Imaginería: Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Hospital y Provisiones: 1.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: 4.º Oficial de Infantería.

El Comandante Jefe de Estado Mayor, Jacinto Dolz...

Rubricado.—V.º B.º.—El General Comandante Militar, Balmes.

Rubricado.

Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la LIBRERÍA SINTÉS. Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Maximiliano, obispo, Cenobio, pb., Eusebia, virgen...

La misa y oficio divino de hoy es de Feria con rito simple...

EXPOSICIÓN DIARIA De seis a siete de la tarde...

SAN ANTONINO, OBISPO DE MILAN.—Sucedió en la Catedral...

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 764.7

Temperatura (a la sombra) 12.2

Humedad relativa 59%

Dirección del viento NNW

Fuerza del mismo Moderado

Nubes Alto cúmulus y cúmulus

Estado del cielo Nuboso

Temperatura máxima en 24 horas 13.7°

Id. mínima en id. 10.5°

Lluvia en id. 0.3mm

28 Octubre de 1931.

ESTADÍSTICA MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia...

Día 14 de Octubre 1 ternero, 102 kilos...

Día 15 1 ternera, 131, Lloc Nou...

Día 16 1 vaca y 1 ternera, 198, Vergé...

Se venden algarrobos, naranjos, limoneros...

El Cok es el carbón ideal para cocinas económicas.

El Cok es el combustible más barato.

El Cok es el carbón de más calorías...

PRECIOS Tamaño grande puesto a domicilio...

Encargos: en las oficinas de la Sociedad General...

MILITARES Servicio de la Plaza para el día 29 de Octubre...

Jefe de día: Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Imaginería: Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Hospital y Provisiones: 1.º Capitán de Artillería.

Vigilancia: 4.º Oficial de Infantería.

El Comandante Jefe de Estado Mayor, Jacinto Dolz...

Rubricado.—V.º B.º.—El General Comandante Militar, Balmes.

Rubricado.

Placas del Corazón de Jesús

Véndense en la LIBRERÍA SINTÉS. Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

CRÓNICA

De viaje

A bordo del vapor «Rey Jaime II» salieron ayer para Barcelona el Comandante de Marina Jefe de esta provincia...

Nombramientos

En la «Gaceta» se han publicado los siguientes nombramientos: Auxiliar numerario de Geografía e Historia del Instituto de Mahón...

El mando del submarino «C 2»

Ayer se hizo cargo del mando del submarino «C-2» el capitán de corbeta don Pedro Aubareda.

Abusos de la chiquillería

Son varios los dueños de automóviles que nos han transmitido quejas por el abuso de los chiquillos que en la plaza de la República...

El conflicto del puerto de Barcelona

Aun cuando en pequeña cantidad, ayer embarcó el vapor correo de Barcelona carga, aves, huevos, alpargatas...

Parece que el conflicto de Barcelona, por las referencias telegráficas que tenemos, tiende a la solución definitiva...

En el mercado de pescados

Esta mañana se ha visto bien abastecido el mercado de la plaza de España.

Los pescadores de los distintos artes obligados a la inactividad por los fuertes temporales...

Movimiento demográfico

NACIMIENTOS

Día 16 de Octubre.—Antonia Seguí Pons, nació en la calle Sol 73. Día 24.—Alberto Saborido García, nació en la calle Bastión, 32.

DEFUNCIONES

Día 27 de Octubre.—Ana Gornés Sintés, de 40 años de edad, falleció en la calle Conde Cifuentes 133.

NOTICIAS MARITIMAS

Procedente de Alcudia, llegó ayer a Ciudadela el vapor correo de dicho nombre después de dura travesía a causa del temporal.

—Después de permanecer amarrado en este puerto varios meses, esta mañana ha zarpado con rumbo a Cartagena el transporte de la Armada «España n.º 3»...

¡CHITÓN!

El estribillo de moda que hoy escúchase por toda la nación es «¡Chitón! ¡Chitón! ¡Chitón!»

Yo no soy un libelista, yo no soy un enchufista... Cuando agito mi bordón pongo al pie mi nombre serio...

Yo hablaría, yo diría «¡Eso es una tontería!» o «¡Ese acierto es de cañón!».

Hasta luego, Simeón.

F. RAMOS DE CASTRO

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 28 de Octubre de 1931

Table with columns for Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, Id. id. B, Amortizable 5 p.%, Exterior Serie A, Oblig. C.º Trsat. 6.º, F. C.º Nort. Pad. 3.º, Amortizable 5 p.%, Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6.º, Acciones Nortes fin de mes, Id. Alicante, Id. Andaluces, Id. Orenses, Id. Coloniales.

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 28 de Octubre de 1931

Table with columns for Amort. 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., Inter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Amort. 5 id. A. 1917, Id. 5 id. B. id., Id. 5 id. A. 1927 li., Id. 5 id. B. id. lib., Exter. 4 id. A., Id. 4 id. B., Obligaciones Norte Prioridad, Alicante 3.º, Andaluces 2.º, Céd. B. Hip. de España 4.º, Francos cheque Paris, Liras id. Roma, Dollars id. New-York, Libras id. Londres, Reichmarks id. Berlin.

MONEDAS DE ORO

Table with columns for Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with columns for Obl. Ayunt.º Mahón 6.º, Empréstito 100.000 ptas., Ayunt.º Mahón 5.º, Empréstito 45.000 ptas., Ayunt.º Mahón 6.º, libre impuestos, Ayunt.º Mahón 6.º, Ac. Eléctrica Mahonesa, S. A., Ac. Banco de Menorca, Banco de Ferrerías, Crédito Mercantil Menorca, Sociedad General de Alumbrado, Obl. Sociedad General de Alumbrado 6.º.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 28 a las 18.

La huelga ferroviaria a su fin

El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga al llegar a la Presidencia para asistir al Consejo de ministros ha manifestado a los periodistas que en Sevilla se ha incrementado el tráfico ferroviario.

Considera el señor Casares que la huelga ferroviaria toca a su fin.

La celebración del Consejo

A las doce de la mañana quedaba reunido en el palacio del paseo de la Castellana el Consejo de ministros bajo la presidencia del señor Azaña.

La reunión quedó terminada a las 1.30.

Dice el señor Lerroux

El primero en salir fué el ministro de Estado señor Lerroux quien charló brevísimos momentos con los periodistas.

Dijonos que el Consejo se había dedicado exclusivamente a tratar de los presupuestos.

Cuando abandonó el señor Lerroux la Presidencia del Consejo eran las 1.30 dejando reunidos a sus compañeros.

El Consejo continuará

La reunión del Gobierno, dijonos el señor Martínez Barrios, ministro de Comunicaciones, ha sido interesante por tratarse en ella de presupuestos.

El Consejo continuará esta tarde en el Congreso para continuar discutiendo los presupuestos.

No se ha tratado para nada de la cuestión ferroviaria.

Los ministros socialistas

En la Presidencia quedaron reunidos los tres ministros socialistas para cambiar impresiones.

Cuando salieron dijeron a los reporteros que trataron de cuestiones relacionadas con sus respectivos departamentos.

La nota oficiosa

Nos ha sido facilitada referencia oficiosa de la reunión del Consejo, que dice:

En la reunión del Consejo de ministros se ha deliberado extensamente sobre presupuestos.

Se ha acordado pase a la Presidencia del Consejo la Sección de Colonización y Parcelación que pertenecía a Trabajo.

Acordóse delegar al ministro de Comunicaciones señor Martínez Barrios para hacer entrega del Alcázar y jardines que fueron del Patrimonio de la Corona al Ayuntamiento de Sevilla.

De Instrucción Pública se aprobaron normas para la provisión de cátedras de las Escuelas Normales.

La jubilación del catedrático señor Martínez Vargas.

Autorizando al ministro para la presentación de un proyecto de ley para la jubilación voluntaria del profesorado de las Escuelas Normales.

La vuelta a España en avioneta

Ha continuado el raid de vuelta a España en avioneta efectuándose la etapa Alcázar - Barcelona llegando las avionetas por el siguiente orden: Carlos Haya, Gómez del Barrio, Solís, Ansaldo, Rodríguez, J. A. Pardo, J. García, Bellot y con algún retraso las demás avionetas participantes.

Parece que Carlos Haya sigue sosteniendo la clasificación en primer lugar.

La huelga del puerto de Barcelona

El Gobernador de Barcelona ha comunicado que en el muelle han trabajado hoy dos mil 128 obreros, 72 carretillas, 117 carros y otros vehículos varios.

El conflicto se considera resuelto.

Detención de atracadores

Dicen de Barcelona que por la Policía han sido detenidos varios sujetos de los que formaban parte de la banda de atracadores que intentó el asalto contra la Sucursal del Banco de Bilbao.

La detención se ha efectuado cuando los desalmados atracadores intentaban, pistola en mano, asaltar un estanco.

Expediente terminado

El presidente de la Comisión Parlamentaria de Responsabilidades señor Cordeiro ha manifestado que la Comisión ha terminado el expediente por el golpe de Estado del mes de septiembre de 1923.

DEL EXTRANJERO

Las elecciones en Inglaterra.

Siguen triunfando los conservadores

Londres.—A medida que se reciben detalles de la elección, va afirmándose el triunfo de los candidatos conservadores.

Hasta el momento se tienen noticias de haber triunfado 230 conservadores, 35 nacionales liberales, 4 nacionales laboristas, 3 independientes, 23 laboristas y 2 liberales.

Regreso del «Graf Zeppelin»

Berlín.—De regreso de su viaje a América, ha llegado en las primeras horas de la mañana a su base de Friedschafen el dirigible «Graf Zeppelin» que ha aterrizado sin novedad y a presencia de una multitud.

Sesión del Congreso

A las 4.35 abre la sesión el Presidente señor Besteiro. En el banco azul el ministro de Hacienda señor Prieto. Más tarde llegan otros ministros y el Presidente.

En las tribunas animación y en los escaños escasa concurrencia.

Casi sin discusión se aprueban los artículos 50 y 51. Podrá ser diputado todo ciudadano de ambos sexos, mayor de 23 años de edad. El mandato de los diputados será de

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

Se renovará el Congreso de los sesenta después de la disolución. También se aprueba el artículo 52, sin discusión. Por este artículo se prohíbe a los militares en activo el ser electos diputados. Sólo tendrán derecho a ser electos los militares en situación de retiro.

Se suprime el artículo 53. Apruébase el artículo 54. Discútese brevemente el artículo 55 que trata de la inculpa parlamentaria. Sólo podrán ser detenidos los diputados en flagrante delito, dándose seguidamente cuenta al Congreso. Si algún juez quiere procesar a un diputado sólo podrá hacerlo después de los sesenta días. Para esos casos si está cerrado el Congreso, funcionará la Comisión Permanente.

Acéptase un voto particular del señor Iglesias proponiendo de que si en el plazo de dos meses no se ha contestado al suplicatorio para procesamiento, se entienda que ha sido denegado. Apruébase el artículo 57.

Suprímese por la Comisión el artículo 57 y se lee el 58 nuevamente redactado. El Congreso debe funcionar tres meses en el primer semestre y dos en el segundo.

Tras discusiones sin importancia se aprueban los artículos hasta el día, 64.

El señor Castrillo propone que se añada un artículo adicional estableciendo la apelación del Gobierno contra las decisiones de las Cortes ante el país mediante un referéndum, pedido por la tercera parte de los diputados o por un millón de electores.

Debátese ampliamente sobre este punto.

El señor Alba llama la atención acerca de la manera como se lleva el debate y la forma de discutir.

Galarza acepta en nombre de la minoría radical socialista la modificación propuesta.

Ayuso dice que no está conforme.

El señor Cordero tampoco está conforme, señalando los peligros que puede representar un referéndum, pues con este sistema se puede imposi-

bilitar la obra parlamentaria.

Los radicales socialistas no ven peligro en el referéndum regulado con garantías.

El señor Alcalá Zamora acepta algunas condiciones modificativas del referéndum. Manifiesta que la minoría de acción republicana que se tiene por reaccionaria acepta el espíritu.

El señor Cordero, en nombre de los socialistas, insiste en el peligro.

Alba habla de nuevo y enérgicamente ataca a los socialistas diciendo que se opone a sus conciliábulos. Protesta enérgicamente de la tiranía de la minoría socialista.

Cordero rechaza la palabra conciliábulo y Alba le contesta que no se refirió a una minoría, sino a un sistema.

Companyns opina que debe discutirse con toda serenidad y máxima calma.

Habla el señor Galarza y dice se separará de la minoría radical socialista por haber sido censurado por su jefe si no se le da una explicación.

Don Niceto Alcalá Zamora defiende el voto de Castrillo y propone que se añada que una ley especial señalará las condiciones en que se ha de conceder el referéndum.

Alba alude a los socialistas que rumorean en sus escaños y se promueve un incidente.

Interviene el señor Guerra del Río y dice que los socialistas no quieren el referéndum.

Barriobero entiende que con el referéndum lo que se intenta es llevar de nuevo el problema religioso a las Cortes.

Galarza habla de nuevo para expresar que ya saben los socialistas que estuvieron a su lado, pero entiende que el referéndum es una garantía. El Gobierno que recurra al pueblo no será despreciable. Lo será el que se vuelva de espaldas.

Le contesta un socialista, diciendo que ellos no están de espaldas al pueblo.

Reasume el debate el Presidente de la Cámara señor Besteiro y propone que se suspenda la sesión para tratar de una fórmula de arreglo.

Acuérdase así y se suspende de la sesión a las 7'30.

Se reanuda la sesión a las nueve de la noche.

Entáblase amplio debate sobre el voto particular del señor Castrillo que ha sido nuevamente redactado.

Intervienen varios oradores y por fin se pone a votación nominal el voto particular.

Los ministros, a excepción del señor Martínez Barrios, votan en contra.

El voto es rechazado por 156 contra 100.

Se acuerda en vista de la hora suspender la sesión nocturna y se levanta a las 11'15.

Las plantillas de los funcionarios

Preguntaron los periodistas al señor Azaña qué había acerca de las plantillas de funcionarios, diciendo el Presidente que de las plantillas sólo tiene un esbozo.

No impacientarse, terminó, que a nadie perjudicará la reforma.

Consejo de Guerra, procesado

La Subcomisión de Responsabilidades de Jaca ha acordado el procesamiento de todos los componentes del Consejo de Guerra que juzgó a los capitanes Galán y García Hernández.

del domingo como la victoria de Inglaterra.

El triunfo ha sido aplastante resultando ministeriales 555 diputados, de ellos 473 conservadores.

La oposición ha conseguido 56 puestos, de ellos los laboristas 49.

Entre los diputados conservadores figuran catorce mujeres.

De los partidos de laboristas han sido derrotadas 36 mujeres.

Las mujeres en Inglaterra han dado la batalla al laborismo, venciendo en toda la línea.

Se acuerda la vuelta al trabajo

El ministro de la Gobernación nos dijo que el Comité de huelga de Málaga había acordado que los ferroviarios se reintegraran mañana a las siete a su trabajo dando por terminada la huelga.

Una comisión vendrá a Madrid para tratar con el ministro de Fomento.

La pista de Pablo Rada

El Director de Seguridad señor Galarza ha dicho a los periodistas que la Policía sigue de cerca a Pablo Rada, fugado de la Cárcel de Sevilla, que de un momento a otro caerá en poder de la misma.

Noticias de Barcelona

Dicen que el Gobernador señor Anguera de Sojo considera normal la situación del puerto trabajándose intensamente.

La suscripción a favor de la familia del guardia muerto asciende a 15.441 pesetas.

LIBRERÍA

MANUEL SINTES ROTGER
Plaza de Pablo Iglesias, 17, Mallo

Últimas obras recibidas

	Ptas.
Victoriano García Martí.—«En torno del pleito de España»	4,00
Eloy Luis André.—«Españolismo»	5,00
José Antonio Balbontín.—«Romancero del pueblo»	3,00
Manuel Perera y Blanco.—«Tragedia proletaria»	5,00
M. de Unamuno.—«Luciano de Samorata»	3,00
Jaime Doménech.—«El mejor Príncipe»	3,00
Edmundo González Blanco.—«El amor en la Naturaleza, en la Historia y en el Arte»	8,00
Concha Espina.—«Dulce nombre»	5,00
Augusto Hardisson.—«La oquedad de la suerte»	4,00
Severino Ojea.—«Síntesis de fonética inglesa»	4,00
Alberto Insúa.—«La segunda Salomé»	5,00
Ernest Tollés.—«Nueva-York-Moscú»	5,00
Tulio M. Cestero.—«Estados Unidos y Las Antillas»	5,00
Enrique Díaz Canedo.—«Los Dioses en el Prado»	5,00
El Caballero Audaz.—«Horas Cortesanas»	5,00
A. Martínez Olmedilla.—«En coche de plata»	4,00
E. Salazar y Chapela.—«Pero sin hijos»	5,00
Rafael Arévalo Martínez.—«El hombre que parecía un caballo»	3,00
Concha Espina.—«Llama de cera»	5,00
R. Blanco Fombona.—«La bella y la fiera»	5,00

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Hoy jueves día 29 Octubre. — A las 6. — Entrada única, 0'30

La estupenda película del Oeste americano en 6 partes, titulada

LOS FALSIFICADORES

Por los populares Tom Tyler, Chispita y Vivales. — Hora y media de emociones

Sábado: Un film de arte. Una maravilla insuperable. Lo mejor de lo mejor: EL VIGÍA. Por la divina Billie Dove. — Jamás olvidará esta gran película cualquiera que la vea. ¡¡ES SUBLIME!!

SALÓN TRIANON

COMPANÍA CÓMICO-DRAMÁTICA PLUS ULTRA

14 EXTRAORDINARIAS SESIONES, 4!

Sábado 31 Octubre 1931. — Noche a las 9 y cuarto

DON JUAN TENORIO

El celebrado drama fantástico

Domingo 1.º Noviembre 1931. — Tarde a las 3 y media

El divertido juguete en 1 acto

EL TÍO DE ALCALÁ

Y se grollerada en 2 actos EN TANOCA D'ES MITJORN.

TARDE A LAS SEIS. — Los 4 primeros actos de

DON JUAN TENORIO

GENT D'ARA

encargándose del papel de Don Juan el excelente aficionado nuestro paisano D. LUIS MANERA. — A seguido EN TANOCA D'ES MITJORN.

NOCHE A LAS NUEVE Y CUARTO. — La comedia catalana en 2 actos EN TANOCA D'ES MITJORN.

NOTA. — Los intermedios serán amenizados por el Sexteto que dirige el profesor señor Bellissimo.

OTRA. — Se ruega a los señores abonados recojan sus localidades una hora antes de empezar la función; de lo contrario se pondrán a la venta.

DOMINGO terminada la última sesión DANCING DE MODA por la popular AMERICANA ORCHESTRINA.

TEATRO PRINCIPAL

Sábado 31 Octubre y Domingo 1.º Noviembre 1931

Sábado 9'30 noche y domingo 6'45 tarde. — Plat. y princ. 3'50; Seg. 2'25; But., 1'05; As., 0'75; Ent., 0'60.

Domingo 4 tarde y 9'45 noche. — Plat. y princ. 2'50; Seg. 1'50; B., 0'90; As., 0'65; E., 0'55.

Soberbia producción «Paramount» totalmente hablada en español por Carmen Larrabeiti, Cecilio Rodríguez de la Vega, Luis Peña y Lea Niako

LA CARTA

Miércoles 4 Noviembre: Reprise de la fastuosa película GALAS DE LA PARAMOUNT.

Sábado 7: TRES HERMANAS y EL ÚLTIMO DE LOS VARGAS.

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTÁCULOS DE CALIDAD)

Sábado 31 Octubre. — A las 6 y cuarto. — But., 1'00; G., 0'60; P., 2'50

Formidable producción «Universal» hablada en español. — Intriga hasta el final

LA VOLUNTAD DEL MUERTO

De la obra teatral «EL GATO Y EL CANARIO». Por Antonio Moreno y Lupita Tovar

A petición del público, terminará la sesión con TOBIS EN EL MUSEO, formidables dibujos sonoros. los mejores vistos hasta hoy, superiores a La Danza Macabra.

Domingo: Sesiones a las 4, 6'30 y 9'30: Últimas de LA VOLUNTAD DEL MUERTO.

Lunes, a las 4, 6'30 y 9'30: SOMBRAS DE GLORIA. — Lo mejor de la semana, en español.

El anuncio de las obras en esta sección no supone aprobación ni recomendación

Manifestaciones del señor Azaña

Madrid 29 a las 4'10.

Al salir el Presidente del Gobierno señor Azaña de la reunión del Consejo celebrado en el Congreso habló con los periodistas.

Dijo el Presidente a los periodistas que en la reunión habían confrontado las cifras de los presupuestos.

No ha dimitido Prieto

Añadió que no había asistido a la reunión el ministro de Hacienda señor Prieto por ser innecesaria su presencia.

Los periodistas le dijeron que el señor Prieto parecía dimitido por un artículo que publicaba un diario de la noche.

Contestó el señor Azaña: Ahora no derriba a un ministro un artículo de periódico.

Fórmula sencillísima

Añadió el Presidente del Gobierno que la fórmula de la reforma tributaria es sencilla.

Cuando no hay pesetas hay que buscarlas.

La victoria de Inglaterra

Londres.—Los Jefes del Gobierno nacional han dado un mensaje por radiotelefonía, proclamando la victoria conservadora en las elecciones

904 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

¿Debía aceptar aquella cena?

El hambre sobrepusose a todos los escrúpulos.

Puesto que se la ofrecían tan espontáneamente, ¿por qué no aceptarla?

¿Que lo que iba a comer era sin duda producto del robo?

La situación en que se encontraba dispensábase de ciertas meticulosidades.

Otra cosa ocurriósele y fué que cuando los bandidos le invitaban a cenar, no tendían intención de matarle.

Este razonamiento devolvióle toda su tranquilidad, y apenas tuvo delante las lonchas de jamón y el sabroso pan de dorada corteza, comenzó a comer con excelente apetito, diciendo, con la boca llena:

—Dios les pague a ustedes esta obra de caridad.

—Al menos—repuso alegremente el Jerezano—que nos la tome en cuenta para perdonarnos ciertos pecadillos.

Don Indalecio, no respondió, pero pensó para sus adentros que lo que el bandido llamaba pecadillos debían de ser crímenes enormes.

Sin embargo, poco a poco iba familiarizándose con los bandoleros, hasta el punto de casi no asustarse al ver las enormes navajas que sacaron para partir el jamón y el pan.

—No son del todo malos—pensaba.

Pero continuaba preocupándole lo que pretendían exigirle.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 901

zar en voz baja; pero sin él mismo darse cuenta de lo que hacía, de vez en cuando levantaba sus ojos hacia aquellos apetitosos pernils, que parecían estar diciendo «comednie», y les dirigía tristes y melancólicas miradas.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería,
Papelería y Encuadernaciones

DE
MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza de Pablo Iglesias, 17 — TALLERES: R. Abundancia, 30
Teléfono número 84

Impresiones de todas clases
para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de es-
pectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en ne-
gro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta
novedad, y libros para con-
tabilidad y comercio

Secciones especiales de
librería y papelería

Sección especial para
impresos de lujo,
acciones, cheques,
etcétera

Tarjetas de visita, carnets,
participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas,
de oro garantizado,
marcas

“WATERMANN”
— Y —
“PELIKAN”

EDITORIAL CASTRO, S. A.
Avenida Diez, 5. — Telegrafos: CASTRO
CARABANHEL BAJO. — (Madrid)
0000000000

Si Ud. es amante de la lectura, si desea adquirir una interesante novela

SUSCRÍBASE A

EL HIJO DE LA OBRERA.
POR EL AMOR DE UN HOMBRE.
LOS GOLFOS DE LAVAPIES.
EL DIABLO EN PALACIO.

o pida un catálogo para elegir entre los 300 títulos disponibles.
También contamos con un vasto catálogo de LIBRERÍA GENERAL; obras de Filología, Historia, Ciencias, Artes, Literatura, y ser-
vimos cuanto se nos pida, pertenezca o no a nuestro fondo.
SE PRECISAN CORRESPONSALES.

¡GRANDES DESCUENTOS!

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBRE DE 1931

Línea del Cantábrico
a Cuba-Méjico

El vapor «C. Colón» saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Octubre, de Gijón el 19 y de Co-ruña el 20, para Habana y Vera-cruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 Noviembre.

Línea del Mediterráneo
al Brasil-Plata

El vapor «Uruguay» saldrá de Barcelona el 5 Octubre, de Al-mería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 Noviembre.

Línea del Mediterráneo
a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 Octubre, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 Noviembre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «J. S. Elcano» saldrá de Barcelona el 25 Octubre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal.

Próxima salida el 25 Noviembre.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA; y en la Agencia en Mahón: DON JUAN F. TALTAVULL, calle de Juan Mir y Mir, n.º 24.

CAPITULO XXIII

¡Viernes de Cuaresma!

ABRIÓSE la puerta del almacén y entraron el Jerezano y el Curita.

—Llegó el instante de saber lo que de mí de-
sean—pensó el padre Indalecio.

Y esperó que los dos bandidos se explicaran.

—Vamos a charlar un rato, padre—dijo el Curita, sentándose sobre un fardo.

Y como si de pronto le asaltara una idea, añadió.

—Pero ahora que caigo, usted tendrá gana de comer un bocadillo. El viajar en burro debe de abrir mucho el apetito.

El rostro del sacerdote iluminóse con una expresión de alegría.

Sin embargo, contóvose, y lanzando un suspiro, repuso:

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 903

—Desde las doce del día no he comido nada.

—¿Es posible!

—Iba a sentarme a cenar cuando llegó el enviado de ustedes, diciéndome que mis auxilios eran necesarios para una pobre moribunda. Yo le creí, y como la obligación debe ser antes que todo, renuncié a la cena y me puse en camino. ¿Cómo había de sospechar que se trataba de una mentira?

—Pero, hombre de Dios, ¿porqué no lo ha dicho usted antes?—exclamó el Curita.—Debe usted tener las tripas más vacías que los tubos de un órgano. Lo primero es comer. No entra en nuestros propósitos matarle a usted de hambre.

Y dirigiéndose al Jerezano, añadió:

—Descuelga uno de esos jamones y corta unas cuantas lonchas para que el padre cene.

Mientras esto decía, fué a un armario y sacó de él un pan y una botella de vino.

El Jerezano se apresuró a obedecerle.

El sacerdote contemplaba todos aquellos preparativos con gozo mal disimulado.

¡Al fin iba a comer!

Y nada menos que jamón, manjar exquisito que no había probado hacía mucho tiempo.

Su pobre curato no le daba más que para comer patatas... y no siempre.

Una duda le asaltó.



De venta en Mahón:
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón

LA UNIÓN ILUSTRADA

SEMENARIO DE INFORMACION GRAFICA

con páginas literaria, política, cinematográfica, infantil, femenina, deportiva y teatrales, con colaboración de eminentes escritores.

Precio: TREINTA CENTIMOS.

Véndese en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza de Pablo Iglesias 17, Mahón.

Imp. de M. Sintes Rotger.—Mahón